

SOMMARIO

PARTE PRIMA LEGGI E DECRETI

REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE

- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 19 luglio 1990, n. 10/L
Regolamento di esecuzione dell'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6 pag. 2
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 15 novembre 1990, n. 14/L
Approvazione, nella formulazione italiana e bilingue, di nuovi modelli relativi alla conservazione del Catasto fondiario, adeguati al disposto del D.P.R. 15 luglio 1988, n. 574 pag. 8
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 15 novembre 1990, n. 15/L
Introduzione dei nuovi formulari 46/A, 47/Aa e 47/Ab per la tenuta dei Libri fondiari pag. 111
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 15 novembre 1990, n. 16/L
Approvazione nel testo italiano e tedesco dei modelli VD/1 e VD/2 per la redazione del processo verbale di delimitazione di cui all'art. 10 del D.P.G.R. 19 luglio 1990, n. 10/L pag. 115

PARTE PRIMA LEGGI E DECRETI

REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE

- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 19 luglio 1990, n. 10/L
Regolamento di esecuzione dell'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 4 della legge regionale 19 dicembre 1980, n. 12 che prevede l'effettuazione nel territorio regionale del nuovo rilievo topografico al fine di realizzare, con la determinazione delle coordinate analitiche dei vertici dei confini relativi alle singole particelle, il nuovo catasto geometrico numerico nella regione Trentino-Alto Adige.

Visto l'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6 che regola la procedura per l'inizio dei rilievi topografici;

INHALTSVERZEICHNIS

ERSTER TEIL GESETZE UND DEKRETE

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

- DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 19. Juli 1990, Nr. 10/L
Durchführungsverordnung zum Art. 2 des Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6 Seite 2
- DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 15. November 1990, Nr. 14/L
Genehmigung der italienischen und zweisprachigen Fassung der neuen Formblätter für das Grundkataster, in Anpassung an die Bestimmungen des Dekretes des Präsidenten vom 15. Juli 1988, Nr. 574 Seite 8
- DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 15. November 1990, Nr. 15/L
Einführung der neuen Formulare 46/A, 47/Aa und 47/Ab für die Führung des Grundbuches Seite 111
- DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 15. November 1990, Nr. 16/L
Genehmigung des italienischen und deutschen Wortlautes der Formbl. VD/1 und VD/2 für die Abfassung der Abgrenzungsniederschrift nach Art. 10 des DPRA vom 19. Juli 1990, Nr. 10/L Seite 115

ERSTER TEIL GESETZE UND DEKRETE

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

- DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 19. Juli 1990, Nr. 10/L
Durchführungsverordnung zum Art. 2 des Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6

DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 des Regionalgesetzes vom 19. Dezember 1980, Nr. 12, der im Gebiet der Region eine neue topographische Vermessung vorsieht, um durch die Festlegung der analytischen Koordinaten der Grenzscheitelpunkte der einzelnen Parzellen den neuen geometrisch-digitalen Kataster in der Region Trentino-Südtirol zu verwirklichen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2 des Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6, mit dem das Verfahren für die Inangriffnahme der topographischen Vermessungen geregelt wird;

Ravvisata la necessità di adeguare le norme previste dal R.D. 12 ottobre 1933, n. 1539 alla normativa sul catasto fondiario vigente nella regione;

Ritenuto pertanto necessario provvedere all'approvazione del Regolamento di esecuzione dell'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6 in premessa citata;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1823 di data 19 luglio 1990

d e c r e t a

— è approvato il Regolamento di esecuzione dell'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6 nel testo allegato al presente decreto del quale ne costituisce parte integrante.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 19 luglio 1990

Il Presidente
(ANDREOLLI)

Registrato alla Corte dei conti addì 10 dicembre 1990, Registro 21, Foglio 69.

Regolamento di esecuzione dell'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6

Art. 1

Formazione della mappa planimetrica

(1) Sarà provveduto a cura dell'Amministrazione regionale alla formazione della mappa planimetrica con il metodo del rilievo da terra e di creazione del catasto geometrico numerico secondo le modalità ed i termini prescritti negli articoli seguenti.

Art. 2

Oggetto del rilievo

(1) Il rilievo ha per oggetto l'individuazione della forma ed il computo dell'estensione delle singole particelle catastali nonché la loro rappresentazione con mappe planimetriche collegate ai punti della rete geometrica.

In Anbetracht der Notwendigkeit, die im kgl. Dekret vom 12. Oktober 1933, Nr. 1539 vorgesehenen Bestimmungen an die in der Region geltenden Bestimmungen über den Grundkataster anzupassen;

In der Erwägung, daß es daher notwendig ist, die Durchführungsverordnung zum Art. 2 des eingangs erwähnten Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6 zu genehmigen;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 19. Juli 1990, Nr. 1823;

v e r f ü g t :

— die Durchführungsverordnung zum Art. 2 des Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6 wird in dem Wortlaut genehmigt, der diesem Dekret als ergänzender Bestandteil beigelegt ist.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 19. Juli 1990

Der Präsident
(ANDREOLLI)

Registriert beim Rechnungshof am 10. Dezember 1990, Register 21, Blatt 69

Durchführungsverordnung zum Art. 2 des Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6

Art. 1

Schaffung der Lagemappe

(1) Die Regionalverwaltung wird für die Schaffung der Lagemappe mittels vermesstechnischen Erdverfahrens und für die Verwirklichung des geometrisch-digitalen Katasters nach den Verfahren und innerhalb der Fristen sorgen, die in den nachstehenden Artikeln vorgeschrieben sind.

Art. 2

Gegenstand der Vermessung

(1) Die Vermessung betrifft die Festlegung der Form und die Berechnung des Ausmaßes der einzelnen Katasterparzellen sowie deren Darstellung mittels Lagemappen, die mit Punkten des geodätischen Netzes verbunden sind.

Art. 3

Definizione di particella catastale

(1) La particella catastale da rilevarsi distintamente è costituita da una porzione continua di terreno o da un fabbricato, che siano situati nel medesimo comune catastale, appartengano allo stesso proprietario e siano della medesima qualità e classe, o abbiano la stessa destinazione.

(2) La qualità è determinata dalle specie differenti di coltura, la classe dalla differenza di produttività e di condizioni.

(3) Per destinazione si intende l'uso cui serve una particella da introdurre in catasto, sebbene non soggetta a coltura.

(4) La divisione per qualità viene eseguita all'atto del rilevamento, in base al prospetto delle qualità catastali formato per tutta la regione.

(5) La divisione per classi viene eseguita dall'Amministrazione regionale secondo le vigenti disposizioni.

(6) Per ciascuna particella si deve aver riguardo ai singoli rapporti di proprietà o di aggravi ed ai rispettivi vincoli pubblici.

Art. 4

Avviso per la delimitazione dei confini

(1) Trascorsi 5 giorni dalla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione del decreto prescritto dall'art. 2 della legge regionale 8 marzo 1990, n. 6, il Direttore dell'Ufficio del Catasto competente invita, mediante avviso da pubblicarsi nei modi indicati nell'articolo successivo, l'Amministrazione comunale ad individuare entro il termine di 20 giorni, unitamente alle rappresentanze dei Comuni limitrofi, le linee di confine del territorio comunale, qualora interessate al rilievo.

(2) Con lo stesso avviso vengono invitati i proprietari ad individuare il confine delle singole particelle di loro proprietà.

Art. 5

Pubblicazione dell'avviso

(1) L'avviso di cui all'articolo precedente deve essere affisso all'albo del Comune interessato ai

Art. 3

Festlegung von Katasterparzellen

(1) Die getrennt zu vermessende Katasterparzelle besteht aus einem einzigen zusammenhängenden Grundstücksanteil oder aus einem Gebäude, die in derselben Katastralgemeinde liegen, demselben Eigentümer gehören, dieselbe Kulturgattung und Klasse aufweisen oder dieselbe Zweckbestimmung haben.

(2) Die Kulturgattung wird durch die verschiedenen Anbauarten, die Klasse durch den Unterschied zwischen Ertragsfähigkeit und Beschaffenheit sowie Lage bestimmt.

(3) Unter Zweckbestimmung ist die Nutzung zu verstehen, der eine in den Kataster einzutragende Parzelle dient, obwohl sie keinem Anbau unterliegt.

(4) Die Gliederung nach Kulturgattung wird bei der Erhebung aufgrund des für die gesamte Region erstellten Verzeichnisses der Kulturgattungen im Kataster vorgenommen.

(5) Die Gliederung nach Klassen wird von der Regionalverwaltung gemäß den geltenden Bestimmungen vorgenommen.

(6) Für jede Parzelle müssen die einzelnen Eigentums- oder Lastenverhältnisse und die entsprechenden gemeinnützigen Bindungen berücksichtigt werden.

Art. 4

Bekanntmachung über die Abgrenzung

(1) Fünf Tage nach der Veröffentlichung des im Art. 2 des Regionalgesetzes vom 8. März 1990, Nr. 6 vorgeschriebenen Dekretes im Amtsblatt der Region fordert der Direktor des zuständigen Katasteramtes durch eine Bekanntmachung, die nach den im nachstehenden Artikel angegebenen Einzelschriften zu veröffentlichen ist, die Gemeindeverwaltung auf, innerhalb der Frist von 20 Tagen die Grenzlinien des Gemeindegebietes gemeinsam mit den Vertretern der angrenzenden Gemeinden, falls sie von der Vermessung betroffen sind, zu ermitteln.

(2) Mit derselben Bekanntmachung werden die Eigentümer aufgefordert, die Grenze der einzelnen in ihrem Eigentum stehenden Parzellen zu ermitteln.

Art. 5

Veröffentlichung der Bekanntmachung

(1) Die Bekanntmachung nach dem vorstehenden Artikel muß an der Amtstafel der von den

rilevi e presso le rispettive frazioni nonché all'albo dei Comuni limitrofi.

(2) Detto avviso deve essere inviato, a cura del Direttore dell'Ufficio del Catasto competente, all'Amministrazione provinciale, regionale o al Ministero delle Finanze, nei casi in cui il confine comunale coincida rispettivamente con il confine provinciale, regionale o statale.

Art. 6

Esecuzione della delimitazione catastale

(1) Trascorso il termine di 20 giorni di cui all'art. 4, il tecnico catastale, con lettera da recapitarsi a cura del Comune, comunica alle parti interessate, almeno 5 giorni prima dell'inizio delle operazioni, il giorno ed il luogo in cui eseguirà la delimitazione, invitandole ad intervenire al sopralluogo od a farsi rappresentare ed avvertendo che la loro assenza non sospende il corso dell'operazione.

(2) I proprietari possono farsi rappresentare mediante delega con firma autenticata ai sensi di legge.

Art. 7

Obblighi a carico del Comune

(1) Il Comune è tenuto a mettere a disposizione, per tutta la durata dei rilievi, un locale uso ufficio munito di dispositivi di sicurezza nonché un indicatore con il compito di assistere il tecnico catastale.

(2) L'indicatore viene scelto dalla Giunta comunale fra le persone esperte del territorio.

(3) Il tecnico catastale, previa autorizzazione dell'Ufficio del Catasto competente, può esigere il cambiamento dell'indicatore.

(4) Gli oneri di cui sopra sono a carico dell'Amministrazione comunale in conformità a quanto disposto dal paragrafo 28 dell'Istruzione provvisoria 23 marzo 1897 per le operazioni di delimitazione e terminazione (XII).

Art. 8

Operazioni di delimitazione catastale

(1) Nei giorni stabiliti il tecnico catastale, con l'assistenza dell'indicatore ed alla presenza delle

Vermessungen betroffenen Gemeinde und bei den jeweiligen Fraktionen sowie an der Amtstafel der angrenzenden Gemeinden angeschlagen werden.

(2) Diese Bekanntmachung muß von seiten des Direktors des zuständigen Katasteramtes an die Landesverwaltung, an die Regionalverwaltung oder an das Finanzministerium in den Fällen übermittelt werden, in denen die Gemeindegrenze mit der Provinz-, Regional- bzw. Staatsgrenze zusammenfällt.

Art. 6

Durchführung der Katasterabgrenzung

(1) Nach Ablauf der im Art. 4 vorgesehenen Frist von 20 Tagen teilt der Katastertechniker durch ein von seiten der Gemeinde zuzustellendes Schreiben wenigstens fünf Tage vor Beginn der Amtshandlungen den betroffenen Parteien Tag und Ort der Abgrenzung mit, wobei er sie auffordert, dem Ortsaugenschein beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen, und darauf aufmerksam macht, daß ihre Abwesenheit den Fortlauf der Arbeiten nicht beeinträchtigt.

(2) Die Eigentümer können sich durch Vollmacht mit im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen beglaubigter Unterschrift vertreten lassen.

Art. 7

Verpflichtungen der Gemeinde

(1) Die Gemeinde ist dazu angehalten, für die gesamte Dauer der Vermessungen, einen mit Sicherungsvorrichtungen versehenen Raum sowie einen Anzeiger mit dem Auftrag zur Verfügung zu stellen, den Katastertechniker zu unterstützen.

(2) Der Anzeiger wird vom Gemeindeausschuß unter den ortskundigen Personen ausgewählt.

(3) Der Katastertechniker kann nach vorheriger Ermächtigung durch das zuständige Katasteramt die Auswechslung des Anzeigers verlangen.

(4) Die obigen Verpflichtungen gehen gemäß der Bestimmung des Par. 28 der vorläufigen Anweisungen vom 23. März 1897 für die Arbeiten zur Abgrenzung und Absteckung (XII) zu Lasten der Gemeindeverwaltung.

Art. 8

Arbeiten katastertechnischer Abgrenzung

(1) An den festgesetzten Tagen überprüft der Katastertechniker mit dem Beistand des Anzei-

parti invitate ai sensi dell'art. 6, verifica le linee di confine del territorio comunale e delle proprietà private, prendendo nota dell'andamento delle linee stesse nonché delle linee dividenti le particelle comprese in ogni singola proprietà, della ubicazione e della qualità di coltura ovvero della destinazione di ciascuna di esse.

(2) Se le linee di confine non sono determinate mediante un numero sufficiente di termini, il tecnico catastale appone i picchetti necessari.

(3) L'apposizione dei picchetti può essere omessa qualora il confine sia determinato da una linea stabile ed identificabile con certezza, naturale o artificiale.

(4) Per ogni punto di confine delle singole proprietà viene redatto processo verbale di accettazione.

Art. 9

Controversie rispetto al confine delle proprietà private

(1) Nei casi di controversie rispetto al confine delle proprietà private che le parti non abbiano composto fra di loro il tecnico catastale interpone i suoi uffici per una amichevole risoluzione.

(2) Per ogni controversia composta amichevolmente ai sensi del comma precedente viene redatto processo verbale.

(3) In caso di mancato accordo il tecnico catastale provvede a ripristinare lo stato catastale e a redigere processo verbale.

Art. 10

Redazione del processo verbale

(1) I processi verbali di cui agli articoli 8 - comma (4) e 9 - commi (2) e (3) devono essere redatti dal tecnico catastale alla presenza dell'indicatore e delle parti intervenute nonché controfirmati dai medesimi.

(2) In caso di diniego ad apporre la firma, il rifiuto dovrà essere verbalizzato.

Art. 11

Intestazione dei registri catastali

(1) Nei registri catastali devono essere riportati i nominativi dei proprietari risultanti dal Libro fondiario.

gers und im Beisein der im Sinne des Art. 6 eingeladenen Parteien die Grenzlinien des Gemeindegebietes und des Privateigentums, wobei er den Verlauf dieser Grenzlinien sowie der Linien, die die in jedem Eigentum eingeschlossenen Parzellen trennen, die Lage, die Kulturgattung und die Zweckbestimmung einer jeden Parzelle festhält.

(2) Wenn die Grenzlinien nicht durch eine ausreichende Anzahl von Marksteinen gekennzeichnet sind, setzt der Katastertechniker die erforderlichen Absteckpfähle ein.

(3) Das Einsetzen der Absteckpfähle kann unterlassen werden, wenn die Grenze durch eine beständige und mit Sicherheit bestimmbare natürliche oder künstliche Linie gegeben ist.

(4) Für jeden Grenzpunkt des einzelnen Eigentums wird eine Annahmenniederschrift verfaßt.

Art. 9

Streitfragen in bezug auf die Grenze des Privateigentums

(1) Bei Streitfällen in bezug auf die Grenze des Privateigentums, die die betroffenen Parteien nicht untereinander beigelegt haben, schaltet der Katastertechniker seine Dienste für eine gütliche Beilegung ein.

(2) Über jeden im Sinne des vorstehenden Absatzes gütlich beigelegten Streitfall wird eine Niederschrift verfaßt.

(3) Falls keine Einigung zustandekommt, sorgt der Katastertechniker für die Wiederherstellung des Katasterstandes und die Abfassung einer Niederschrift.

Art. 10

Abfassung der Niederschrift

(1) Die Niederschriften nach Art. 8 Abs. 4 und Art. 9 Abs. 2 und 3 müssen vom Katastertechniker im Beisein des Anzeigers und der anwesenden Parteien abgefaßt und von diesen gegenzeichnet werden.

(2) Falls die Anbringung der Unterschrift abgelehnt wird, muß die Verweigerung in der Niederschrift vermerkt werden.

Art. 11

Eintragung in die Katasterregister

(1) In die Katasterregister müssen die Namen der aus dem Grundbuch hervorgehenden Eigentümer eingetragen werden.

Art. 12

*Autorizzazione all'affidamento in appalto
dell'esecuzione delle operazioni
di delimitazione catastale*

(1) Le operazioni di cui agli articoli 6, 8, 9, 10 e 11 possono essere affidate anche in appalto, nel qual caso all'appaltatore ed ai suoi coadiutori sono conferite tutte le facoltà riconosciute dalle vigenti disposizioni ai tenici catastali ed ai loro coadiutori.

Art. 13

Abrogazione

(1) Gli articoli da 1 a 12 del D.P.G.R. 16 luglio 1987, n. 26/L sono abrogati.

Art. 12

*Ermächtigung zur Vergabe der Arbeiten
für die Durchführung
der katastertechnischen Abgrenzung*

(1) Die Arbeiten nach den Art. 6, 8, 9, 10 und 11 können auch vergeben werden, wobei in diesem Falle dem Auftragnehmer und seinen Gehilfen sämtliche Befugnisse erteilt werden, die durch die geltenden Bestimmungen den Katastertechnikern und deren Gehilfen zuerkannt sind.

Art. 13

Aufhebung

(1) Die Artikel 1 bis 12 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 16. Juli 1987, Nr. 26/L werden aufgehoben.